

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 78 (2016)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Vielfalt  
**Autor:** Engeler, Roman

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aktuelles

- 4 Kurzmeldungen

## Markt

- 8 Robert Aebi Landtechnik AG: Interview mit Daniel Bernhard und Franz Fankhauser

## Schwerpunkt Energie und Bauwesen

- 12 Radieschen und Solarstrom  
16 Licht im Fokus der Tierhaltung  
20 Das Einstreuen erleichtern  
23 Aus Sonnenlicht wird Gas  
26 Haupt- und Nebennutzen von Entmistungsrobotern  
28 Viel Komfort trotz wenig Stroh



## Wissen

- 31 Ergonomie beim Melken

## Impression

- 32 Sanfter Schwerarbeiter von Claas  
36 Schwaden – am laufenden Band  
38 Getrieberevolte bei JCB-Teleskopladern



## Management

- 42 Neue Weisung beim Pflanzenschutzmitteleinsatz  
44 30 km/h – was nun?  
45 Praxisfrage: Doppelrad versus Breitreifen

## Plattform

- 46 Technische Innovationen für das Berggebiet  
48 Maschinenverbesserer von Beruf  
50 DLG-Feldtage 2016



## Sicherheit

- 52 Feuerwehr fährt mit

## Passion

- 54 Alpina «Oekonom»

## SVLT

- 56 Auf Wiedersehen im Waadtland  
59 Auffrischen: «Erfolgreich silieren»  
60 Sektionen  
62 Der Nidwaldner Sektionspräsident im Porträt  
63 Kurse und Impressum



**Doppelspiel von Schatten und Licht – viel Mut und Ertrag auf lange Sicht. Radieschen und Stromproduktion zugleich.**

Bild: Dominik Senn



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

## Editorial

Roman Engeler



## Vielfalt

Das instabile Wetter von Ende April bis Anfang Mai hat es wieder einmal gezeigt: Für eine qualitativ hochstehende Ernte – in diesem Fall für die Grassilage – stehen oft nur sehr enge Zeitfenster zur Verfügung, und will man diese nutzen, braucht es entsprechend Schlagkraft, Leistungsfähigkeit, aber auch Einsatzsicherheit.

Die Basis dazu ist eine moderne und innovative Landtechnik. Die Vielfalt an Geräten, egal für welche Tätigkeit, ist heute enorm. Das stellt die Redaktion der Schweizer Landtechnik immer dann aufs Neue fest, wenn zu einer bestimmten Maschinenkategorie eine Marktübersicht erstellt wird. Da heisst es jeweils aufpassen, damit ja kein Hersteller oder Importeur vergessen geht. Dies hat aber auch zur Folge, dass solche Übersichten kaum mehr immer eins zu eins im Heft wiedergegeben werden können, sondern über unsere Webseite [agrartechnik.ch](http://agrartechnik.ch) zum Download bereitstehen.

Für einen funktionierenden Wettbewerb braucht es aber diese Vielfalt von Maschinen und Herstellern. Andererseits ist es für den potenziellen Anwender oft nicht einfach, aus dieser Vielfalt die Vor- und Nachteile verschiedener Mechanisierungsvarianten einschätzen zu können. «Leistet die Maschine auf meinen Betrieb auch das, was sie mir verspricht?», ist wohl die Standardfrage, die man sich bei, oder besser vor jeder Investition stellt.

Guter Rat ist bekanntlich teuer – oder in diesem Fall auch nicht. Denn mit der Schweizer Landtechnik erhalten Sie gerade für solche Fragen Monat für Monat Grundlagen, die deren Beantwortung etwas leichter macht.

Ausgabe Nr. 6/7 erscheint am 16. Juni 2016